

# KRYNICA

TYDNIOWAJA SIALANSKAJA HAZETA

Adres Redakcyi i Adm.: Wilnia, Zawalnaja 7.  
Redakcyja adčynienia ad 9 h. ran. da 7 h. wieč.

„Krynica“ kaštuje: na hod 5 zł. p.  
Asobny numer kaštuje 15 hr.

## ZMAHAŃNIE ZA BIEŁARUSKUJU ŠKOŁU.

Zmahańnie biełaruskaha sialanstwa z polskim uradom za biełaruskuju škołu z kožnym hodam idzieć bajčej i jarčej. Sioleta heta zmahańnie pačynaje prymać formy masowaha, a časam prosta rewolucyjnaha ruchu.

Biełaruskaje sialanstwa pawietau: Dziśnienkskaha, Duniławickaha, Wialejskaha, ceļaj Nawahradčyny i ū mnohich miascoch Horadzienčyny wyrazna zajaūlaje ab swaim žadańni mieć biełaruskuju škołu, abo prosta takoj škoły damahajecca, zajaūlajučy, što dzaciej swaich u škoły polskija pasyłać nia budzie.

Pryčynaj takoj wialikaj pieramieny ū dušy biełaruskaha sielanina žjaūlajecca niabywały dahetul uzrost u im biełaruskaj narodnaj świedamaści. Ciapier sialanstwa naša bolš jak kali razumieje i adčuwaje patrebu i značeńnie rodnej kultury. Hetaja biełaruskaja narodnaja świedamaść za apošni čas pašyryłasia i ū hłyb i ū šyr.

Dahetul z hetaha boku pry sučasných warunkach palityčnych najciažeji išlo z biełarusami katalikami. Ciapier i tut adznačajecca pierałom u bok biełaruskaści. My znajem čysta katalickija biełaruskija wioski, dzie sialanie damahajucca biełaruskaj škoły. A swaje damahańni apirajuć na tym, što dzieci ich z polskaj škoły badaj ničoha nie karystajuć. — Niekulki zim chodziać našy dzieci ū polskuju škołu, a tołku z hetaha nijakaha — zajaūlajuć biełarusy kataliki. Słowam, tut biełaruskij haspadarski rozum idzie na padmohu

wučonym pedahoham (uzhadawacielam) — što pačynać wučyć dzicia treba tolki ū matčynaj jaho mowie.

I tak biełaruskaje sialanstwa ūžo wiadzieć baračbu za swaju dušu, za swaju kulturu.

Nia śpić u šapku i biełaruskaja wiaskowaja intelihencyja — biełaruskij wučyciel. Biełaruskija wučyciali, z niewialikimi wyniatkami, družna i adwažna stajać na čale biełaruskaha kulturnaha zmahańnia. Usie jany jak tyja, što niekali polskaj uładaj byli wysłany na polskija kursy ū Krakau, a ciapier, naznačany tej-ža uładaj, pracujuć u polskich škołach, tak i tyja, što zausiody astawalisia ū krai i siadziać biez raboty, nie dabiūssyia ad palakoū škoły, usie jany na zaklik Biełaruskaj Centralnaj Školnej Rady adazwalisia i wyrazili hatoúnaść i šcyraje žadańnie prystupić da pracy ū rodnej biełaruskaj škole. Kali pišym hetyja słowy, ū Školnej Radzie ūžo znachodzicca da 350 zajawaū biełaruskich wučycialoū, žadajuchych pracawać u biełaruskaj škole.

Dyk ci zdabudzie biełaruskaje sialanstwa sa swajej intelihencyjaj rodnuju škołu? Nia chočačy być drennymi prarokami, zhadywać nia budziem. Žwierniem uwahu na adnosiny da biełaruskaj škoły polskaj ułady, bo ū jajež rukach los našaj kultury.

Polskaja ułada, nakinuūšy biełarusam kurtatyja zakony ab mowach u ūradach i ū škole tolki praz uwahu na zahranicu, nia maže nijakaha namieru ūwieści ich u žycio. Praūdu skazaū St. Hrabski, adzin z majstroū

henych zakonaū, što ū sprawie mowy biełaruskaj, ukrainskaj i litoūskaj: „wszystko jak było, tak i będzie“. I praūda. Henyja zakony nabrali mocy 1 kastyčnika siol. hodu. A što-ž urad zrabiū dla taho, kab ich u žycio ūwieści? Ničahusieńki. A kali urad što i robić, to nia dziela taho, kab prawy biełarusaū na swaju kulturu abiaśpiečyć, ale kab ich abyjści.

Woś jak polski urad apošnim časam adnoscica da biełaruskaj škoły. Z biełaruskich škoł, jakich było išče niekulki, napr. u paw. Wialejskim i Świancianskim, školnyja inspektry biełaruskich wučcialoū panaznačali ū škoły polskija, a ū škoły biełaruskija naznačyli wučcialoū palakoū. Takim čynam užo badaj zusim skončyli z astatkami biełaruskich škołau.

Nowym-ž damahańiam biełarusaū swaich škoł, zhodna z henymi „słaūnymi“ zakonami, stawiaccia roznyja pieraškody. Tak nprykład u Niaświskim paw. nikatoryja wopty admaūlajucca pačwiardžać padpisy sialan na školnych pryahawarach, abo wymahajuć ad ich pa 2 zł. ad kožnaha padpisu. Robicca-ž heta, peūnie, nie biaz wiedama polskich uładaū.

Adbywajucca, praūda, roznyja narady polskaj centralnaj ułady ū sprawie školnictwa dla narodnych mienšaściaū z pryčyny ūwachodu ū žycio zakonaū ab mowach, ale, jak pračuwajem, henyja narady wiaducca nie ab tym, jak dać nam škołu, ale ab tym, jak ja je nam nia dać.

Dumku polskaha uradu, — zmahacca z biełaruskaj škołaj—pačwiardžaje tak-ža fakt stwareńnia i padtrymlīwańnia ū Wilni tym-ža uradom tak zwanaha „Biełaruskaha Hrama-

dzianska Sabrańnia“, praz jakoje ūrad, pad nazowaj biełaruskaj, prawodzić čysta polskuju rabotu ahułam, a tak-ža majeć zakładać polskija škoły i nazywać ich biełaruskimi.

I tak baračba biełaruskaha narodu i biełaruskaj intelihencyi z polskaj uładaj za rodnuju škołu razharajecca. Chto pieramoža? Siańnia, — mahčyma, — majučyja siłu fizyčnuju, ale zaūtra wierch nad hetaj siłaj biełaruskaja duša woźmie.

M. Krywičonak.

## CI PATREBNIA BIEŁARUSKAJA DUCHOŪNAJA SEMINARYJA?

Polskija hazety niadaūna padali wiestku z Rymu, što tam maje być zakładzienia Biełaruskaja Duch. Seminaryja. Wiestku hetu polskija hazety spatkali wielmi niaprychilna, dakazwajucy, što takaja Seminaryja zusim niepatrebna. Hetu pahlad polskich hazet nas nia dziwić, bo što-ž druhoje moh-by napisać chacia-b „Dziennik Wileński“, katory na biełarusaū hladzić waükom. Dla jaho štodziennym kličam jość: „pereat mundus, vivat endecyja“, heta značyć: „chaj sabie žhinie świet, aby žyli endeki“.

My-ž biełarusy hladzim na hetu sprawu inakš i kažam, što Biełaruskaja Duch. Seminaryja, jak dla Kaścioła tak i dla Biełarusi, wielmi patrebna. A patrebnaja jana dziela niekulki pryčyn, jakija tut razhładzim.

Biełaruś apynułasia ciajier u takim pałažeńni, što žycio relihijnaje ū joj zamiraje. Hetyja słowy ta-sujucca nia tolki da Uschodnij Biełarusi, katoraja znachodzicca pad uładaj balšawikoū, ale taksama da Zachodnij, apynušsja pad Polšcąj. I tut i tam niedachwat ksiandzoū, jakija byli-b mocna żwiazany z narodam swaimi nacyjanalnymi i hramadzkimi padhładzim.

Dla pastarońniahha čaławieka moža pakazacca dziūnym, što ū Biełarusi dy ksiandzoū-biełarusaū ma-

## WIOSKA NA ŠLACHU DA NOWAHA.

### Wajna trochpollu!

Pad takim kličam idzie sučasnaja wioska, pašyrajući i pahłyblajući rewalučyju ū sielskaj haspadarcy.

Zmahańnie za nowaje ziemlarobstwa, za nowyja palepšanyja formy ziemplakarstańnia ūsio- šyrej i šyrej zachopljuje naša sialanstwa.

Bol's wyhadna wykarystać swoj wučastak, uziać z jaho toje, što jon pawinien dać — woś što zajmaje ū sučasny momant sialanstwa.

Šmatolle, jak adna z hałoūnych mier palepšania sielskaj haspadarki, pawialičafinia wytворaści ja-je, zawaļowuje ūzo stałaje miesca ū bycie wioski.

Sialanie ūzo dobra skazali — piša karesponent P-ka (Sienickaj woł., Mienščyna) — što pry trochpolcy dy wuzkich šnurkoch žyć dalej nielha i jak wynik hetaha:

„Wioska Sucharawa ščyra uziałasia za ziembabudaunictwa: častka sialan biarecca na pašiotki, a rešta zastajecca na miejscy i usiu ziamli dialeć na atruby z tym, kab uwieści šmatolle.

Sialanie ubačyli, što tolki hetkim šlacham možna palepšyć stanovišča swajej haspadarki“.

Woś jak užo hladzić na swaju haspadarku sie-lanin—nia pryzeksi ziamli jon choča, a lepšaha wy-karystańnia tej, jakaja jość.

Niwodnaha kawałka ziamli pustujučaha, — da hetaha imkniecca ciapier sielanin. I tam, dzie sialan-stwa parywaje z wioskaj, z jaje wuzieńkimi šnurami i miežami, ab papary i słuchać nia choča.

U pasiołku Sawerawa (Similwieckaja w., Čer-wienšyna), jaki adwiedzien sialanam z zapasnaha fondu, pačynaujući budawać swaju haspadarku, sialanie adrazu rašyli, što trochpolle zawodzić niemahčyma.

Tak piša ab hetym sielkor M. K.:

„Jak tolki student s.-h. technikumu pazna-jomiū sialan sa šmatpollem, z usimi jaho pierawa-

ła, taksama jak dla nas było-b dziūnym, kali-b u Francji było mała ksiandzoū-francuzaū, a ū Niamiečynie — niemcaū. Ale ū nas heta wyhladaje niejak „narmalna“, asabliwa dla tych, ad kaho heta najbolš zaležyć: ad naſaje wyſejſaje duchoūnaje ullađy. Tož my baćym takoje žjawišča, što ū Biełarusi Zachodniaj (pad Polšcą), a nawat i Uschodniaj — pad uładaj balšawikoū — pracujuć najbolš palaki „ad maiorem Poloniae gloriam“. (Dziela bolšaj sławy Polšcy). A ksiandzy-biełarusy prymušany pracawać daloka za miežami swaje Baćkaūščyny, ū dalokaj Maskoūščyne, pasiarod čužoha im rasiejskaha narodu. I hetak dzieicca pa zahadu našych wyſejſzych pradstaūnikoū Katalickaha Kaścioła: Arcybiskupa Roppa i biskupa Łazinska.

Časam možna pačuć hutarku ū formie zakidu, što ksiandzy-biełarusy mohuć ražwić u narodzie niepaždany nacyjanalin. Ale hety zakid nia maje pad sabo macniejšaha hruntu. Bo kali my budzim pilna pryhladacca da wiakowaj praktyki Katalickaha Kaścioła, to lohka prymiećim adnu reč: Katalicki Kaścioł zaūsiody staraušia słać da roznych narodaū nia čužych ludziej, a ichnich, uziatych spasiarod tych-ža narodaū, blizkich pa nacyjanalnaci i mowie. Kaścioł dobra razumieje, što jahonyja paslancy tolki tady zmohuć niešta zrabić, kali jany dojduć da serca ludzkoha, i paciahnuć jaho takim paradkam da nawuki Chrysta. A da serca ludzkoha jany dojduć tady, kali patrapiać z im zhawarycca. Tut možna skazać napeūna, što tady tolki ludzi zrazumiejuć swajo duchawienstwa, kali duchawienstwa zrazumieje ich. I woś zatym Kaścioł, nie bajučysia „nacyonalizmaū“, pasyłaje da narodaū duchoūnikaū toj samaj nacyjanalnaci.

Adnak my widzim, što ū Biełarusi dzieicca inakš. U nas pracujuć čužyncy. Takoha duchawienstwa, katoraje razumieje biełaruski narod i jahonyja patreby, ū nas wielmi mała. Dyk skul jaho ūziać? Wiedama z seminaryjaū. Ale z jakich? Ci tyja seminaryi, jakija jość u krai zmohuć pryhatawać ludziej da takoha paſlanstwa? My adkazwajem, što nie, bo ichni kirunak saūsim čužy dla biełuskaha narodu. U nas jość dźwie Duch. Seminaryi: Wilenskaja i Mienskaja, ale

hami nad trochpolkaj, sialanie pasiołku, jak adzin, pastanawili pieraſci da siamochpolnaha siewazwarotu.

Takija kroki sialanstwa, dadaje sielkor, treba tolki witać, a tym sialanam, jakija da siano času wiaduć swaju haspadarku padziadosku — treba brać prykład“.

Hety dobry prykład zawaſoūwaje ūsio bolšy i bolšy lik paſladoūcaū. Sialanie bačać, što tam, dzie ūwiedziena Šmatolle, i ziamla lepš rodzić, i kormu ū haspadarcy bolš, i skacina lepšaja.

Widočnaja karyś. I woś sialanie adzin za druhim kidajuć trochpolle i biaruć hety dobry prykład, ab čym piša wałkor Werchmienskaj woł., Čerwienščyna, M. N-ič.

„Nahledzilisia sialanie wioski Klanin na Šmatpolnikau, na ich dobruju haspadarku i sami raſyli pieraſci da Šmatolla. I woś niekatoryja haspadary, jakija žywuc na chutarach i pasiołkach, ražbiwajuć swaju ziamlu na Šmatpolnuju systemu. Pry ražbiuć ziamli nikatoryja haspadary nia li-

my možam skazać śmieļa, što ni adna, ni druhaja ū hetaj sprawie zrabić nia zmohuć ničoha.

Na čale Wilenskaj Duch. Seminaryi staić čaławiek užo „proſłaha wieku“, pieraniaty starymi polsko-ſlachockimi tradycyjami, nia majuć nijakich pedahahičnych pretensyjaū, a tak-ža šyrejšaha pahladu na biełuskaje žycio.

A inspektor u sprawach nacyjanalna-hramadzkich nastolki ahraničany, što nie patrapić adrožnić relihiu ad nacyjanalnaci, jak heta jarka pakazałasia niekulki hadoū tamu z adnym klerykam, niejkim Rubinštejnem, žydam, pryniaušym katalictwa, katory ćwiardziū, što jon pa nacyjanalnaci žyd, a pa relihiu katolik. Dyk wot inspektor nijak hetaha nia moh zrazumieć i doūhi čas wyhawarywať tamu Rubinštejn, što jakža-ž možna być i žydam i katalikom!...

Urešci stupień nawuki ū Wilni ciapier dawoli nizki, choć-by dla prykładu ūspomnim sialetnija maturalnyja ekzamieny, pa katorych delehat Wilenskaj Kuratoryi z wialikim ždziuleniem hawaryū klerykam, što jon, jak žwieć, dyk tak słaba pryhatawanych maturystaū nia bačy.

Wynik byu taki, što na dobry ład pa pišmienych ekzamienach možna było dapuscić da wusnych tolki adnaho čaławieka!

Woś jakija wyniki daje Wilenskaja Sem. z punktu nawukowaha i pedahahičnaha! A ūžo pra biełaruskaś nia moža mieć stałaha i peūnaha kirunku. Urešci dość uspomnić pra dziwactwa biskupa Łazinska, kab zhadać pra toj kirunak, jaki jon daū-by swajej Seminaryi. Biskup Łazinski nie dapuskaje duchawienstwa da nacyjanalnaj i hramadzkaj raboty. Pawodle jaho katalictwa moža ražwiwacca tolki pad Polšcą. Połšča heta — bažok, katoramu treba pryniaści ūsio na achwiaru, nawat swaje nacyjanalnyja i hramadzki

Hetak staić sprawa z Wilenskaj Seminaryjaj. A Mienskaja? — Tam nia lepš, tymbolej, što jana ciapier „raspyliłasia“ pa ūsiej Połšcy i dziela hetaha nia moža mieć stałaha i peūnaha kirunku. Urešci dość uspomnić pra dziwactwa biskupa Łazinska, kab zhadać pra toj kirunak, jaki jon daū-by swajej Seminaryi. Biskup Łazinski nie dapuskaje duchawienstwa da nacyjanalnaj i hramadzkaj raboty. Pawodle jaho katalictwa moža ražwiwacca tolki pad Polšcą. Połšča heta — bažok, katoramu treba pryniaści ūsio na achwiaru, nawat swaje nacyjanalnyja i hramadzki

čacca nawat z tym, što im pypadajuć drennawity kawački.

Hledziačy na hetych buntarou, chutka i usie sialanie piarojuć da Šmatolla“.

Tak nowyja sposaby ziemlakarystańnia zachopliwajuć ūsio šyrejšja koły sialanstwa, nia hledziačy nawat na nikatoryja časam pieraškody i niaūdačy. Woś prykład:

„Dukorskaja wołaśc, piša sielkor Jaryna, jaſče dwa hady tamu nazad skazał: pierabudowa sielskaj haspadarki pa nowamu — karyś sialanstwu i dziarżawie, i u hetym kirunku pačała kłasci Šmat pracy. Ale wyniki ad hetych staranšiu niezadačliwyja: u pierawažnaj bolšaci sialanstwa i dahetul ſnuruje pa swaich wuzieňkikh pałoskach. Čamu tak? Reč wiadomaja: sialanstwa nia maje hrošaj, kab adrazu zapłacić kamorniku za ziemlabudańcju pracu, a Narkamzem, kab dać daremna kamornika, taksama niebahaty. Woś i niewiaſlikaja pieraškoda. Ale jana nie zatrymliwaje sialanstwa, i jany peūny, što chutka swajho dasiahnuć“.

ja prakanańni. Slaūnaju zrabiłasia jaho pramowa da žydoū u Stoūpcach, u katoraj zaklikau usich, kamu nie padabajecca Polšč — pakinuć jaje. Dziwactwy biskupa Łazinska robiać pracu pad jaho kirunkam wielmi ciažkoju.

Kali my zwažym usio heta, to dojdziem da ta-ho prakanańnia, što, ani Wilenskaja, ani Mienskaja Duch. Seminaryi nia mohuć dać dobrych pracaūnikouň na biełaruskaj kaściennej niwie.

Hetak sprawa staić u Polščy. Ciapier hlaniem na abstawiny ū Sawieckaj Biełarusi. Tam, jak my užo kazali, žycio relihijnaje tak-sama zamiraje. I zamiraje zatym, što jak pad Polščaj, tak pad balšawikami—nie-dachwat ksianzou-biełarusa. Starejšych ksianzou biskup Łazinski parazhaniaū z Miensku (ks. Hadleūski), a małdziejšych, jakija wyšli z Mienskaj Seminaryi, kali rektaram jaje byu ks. Abrantovič, apynulisia na hety bok hranicy. Dyk stałasia tak, što sa-praūdy možna skazać ab Sawieckaj Biełarusi: „Messim quidem multa, operarii autem pauci“. (Žniwo wialika-je, ale robotnikaū mała).

A tymcasam i tam možna bylo-b nieſta rabič, bo balšawiki, choć uwažajuc relihiju za niejki „durman“, to ūsiož-taki dajuć siakuju-takuju swabodu ū sprawach relihii (hladzi: „Przegląd Katolicki“ Nr. 34, pieradawica) i pazwalajuc nawat na takuju publicznu relihijnuju manifestacyju, jak pracesyja Božaha Cieła pa wulicach haradoū. Tolki jany nia mohuć pierania-ſci taho, što ksianzys-palaki dalej pa kaściołach apa-lačwajuc biełarusa. Hetaje apalačwafnie mahlo-b kon-čycca tolki tady, kali-b byla Biełarskaja Duch. Seminaryja, jakaja dawała-b kadry relihijnych pracaūnikouň siarod biełaruskaha narodu. Ale z druhoħa boku, chacia-ž kamunisty heta dobra razumiejuć i hatowy ū hetaj sprawie hawaryć z Rymam (jak heta pisałasia ū „Sawieckaj Biełarusi“) to ūsiož-taki jany daloki ad toj dumki, kab samym zakładać Biełarskujus Duch. Seminaryju.

Kali my dobra razwažym usio, ab čym my ha-waryli, to dojdziem da takich wywadaū: žycio relihijnaje ciesna žwiazana z prajawami narodnaj dušy: mo-waj, abyčajami, hramadzkimi i nacyjanalnymi praka-nańniami. Tolki tady budzie ražwiwacca relihijnaje

Praca dzieła ačystki ziernia, dzieła palepšańnia jaho hatunku taksama zachapiła šyrokija koły sialan-stwa. Byli wypadki, kali sialanie, nie čakajuć prwozu ziernaačystnych mašyn, tam wiaźli zbožža na punkty. Tak naprykład:

„**Sielanin wioski Kaściuki**, Zabałockaj woł., Słučyna, Apan. Harbuż, pabačyušy, jak kaža **sielkor M. A.**, što niama čaho spadziawacca na da-staūku ziernaačystnej mašyny u wiosku, nie zwa-žajuć i na świata, naklau miaškou zbožža na woz, pawioz u wołaſci ačyściu swajo nasieńnie“.

Cikawa adznačyć jaſče adnu charakternuju rysku sučasnaha sielanina.

Robiač tyja, ci inšyja palepšańni ū swajej has-padarcy, jon kaža, kab hetja palepšańni, pieraniali druhija sialanie, jon **ahituje za hetja palepšańni**.

U prykład woźniem taki fakt:

**U wioscy W. Rajoūka**, Paciejkauskaj woł., Słučyna, sialanie ūwiali seradelu. Ubačyli, što korn dla žywioły wielmi dobry. I woś sielanin hetaj-ža

žycio, kali jano budzie dataſawana da hetaj ahulnaj narodnaj psychiki. Iznoū da hetaha treba pracaūnikouň padhatawanych, wiedajučych narod i blizkich jamu. A padhatawać da takoj pracy nia mohuć ni Wilenskaja, ni Mienskaja Duch. Seminaryi, balšawiki-ž napeūna takoj seminaryi nie załožać, dyk z hetaha wywad jasny, što **Biełarskaja Duch. Seminaryja ū Rymie wielmi patrebna**. Jana padhataūla-b idejnych pracaūnikouň na relihijnaj zapuščanaj biełaruskaj niwie.

Z. K-i.

## DA NAS PIŠUĆ.

**Na hety žal niama rady.** Šarkauščyna, Dziś-nienskaha paw. Ciažkaja dola spatkala Šarkauškuju parachwiju. Razstalisia my z swaim darahim probaščam ſ. p. ks. Jakuciam.

Pachawali ū syruju ziamielku swajho darahoha prawadyra duchōūnaha.

Hetaj rany, zdajecca, što zahaić nia moža nich-to, bo nadta-ž jana dla nas balučaja. Niama dla jaje sposabaū lačeñnia.

Pryśłali nam nowaha probašča, ale kudy tam!— Z im nia možam paraūniać asałodu duš — ks. Jakucia.

Było świata — Zialonyja światki, a pry hetym, u nas u hetyja dni pypadaje sorakħadzinnae naba-ženstwa.

Dumali, što na hetym świacie pačujem nawuki ū rodnej biełaruskaj mowie, jak zaūsiody ū nas by-ło. Čakali ksianzou biełarusa, dumajuć, što jany skažuć nam słowy paciechi i radaści. Až hetaje čakańnie prajož nadarma. Nie adwažyūsia nichto ska-zać nam praudiu ū rodnej mowie, nia hledziačy na toje, što čakala taūpa ludziej, prypechaūšaja nat' za 30-35 wiorst ad Šarkauščynu, kab pačuć rodnej słowa ū kaścili.

A byli ksiandy biełarusy i mahli narodu skazać nawuku ū rodnej biełaruskaj inowie. Widać panoū, ci palicyjantaū spužalisia.

wioski **J. Wišnia** praz hazetu „S. B.“ žwiartajecca da druhich sialan z kličam:

### Sialanie, razwodźcie seradelu!

Pawiedamiūšy, jak uwiali hetu rašlinu ū ich wioscy, siabar Wišnia piša dalej:

„Seradela — wielmi pryydony i dobry korm dla skaciny. Ciapier u nas niama taho haspadara, jaki-b nia mieu seradeli. Pryjemna wyjści na żytni paletak i pahladzieć na irzyšča, jakoe ubrana bie-łymi kwietkami seradeli. A pahladziec, z jakim smakam jaduć jaje karowy, a taksama i koni. Sialanie, usim raju, čym pabolš razwodźcie se-raDEL!“

Hetkija niewialičkija fakty świedźać ab wialikim pierałomie ū sialanskaj haspadarcy ū kirunku skasa-wańią staroha i ūtwareñnia nowaha.

Šmatpolle, ūwiedzieńnie karmowych rašlin, pa-lepšańnie hatunku zbožža, palepšanyja sposaby apracočki ziamli — ūsio heta choć nia tak šparka, ale wierna ūwachodzić u byt wioski i ūmacoūwajecca ū joj.

(„Saw. Bieł.“ 28.VIII.24.)

**„Čužoje dabro, nia jdzie ū rabro“.** Rakaū, Staŭpieckaha paw. Na našaj pošcie bylo woś jakoje zdareńie: Jak pryzkazka biełaruskaja kaža,— „čužoje dabro, nia jdzie ū rabro“,—možna hetuju pryzkazku za-stasawać i tut.

Adnej babie na našaj pošcie, zamiest prysłanych sta dalarau, dali pusty kanwert, a padobnych wypadkaū dyk trudna i pieraličyč!...

Žycio adnak bylo woś kamu, ale nie nadouha: kiraūnik piu sabie harelačku, a žonka kazali, hulała z telehrafistym. Wiedama darmawyja hrošy — dla ich usio roūna! Urešcie wylazła šyla z miaška. Pryjechała rewizija (ci jak jana zawiecca), ūziała ūsio na abrachunak, dyj ſto-ž akazałasia? — Bolš troch miljardaū maračak nie chapala. — Kiraūnika zaaryštawali, dyj da „paki“. Pryjšla jamu, siedziačy ū „pacy“ drennaja myśl: — niejdzie paapaū brytwu i ſaš sabie pa horle. Horla jon sabie nia piererezaū, jak miarkawaū, dziela čaho pažyū jaſče dwa dni, dyj pamior. Hetaki kaniec pryzjošu našamu kiraūniku. Telehrafisty-ž niejdzie ūciok, a žonka pajęchała na swaju bačkaūščynu. P-ki.

**Pryčyna mnohamu złomu — harełka.** w. Siadzica, Wialejskaha paw. Siarod puščy, bałot biełaruskaj ziamli, na bierazi raki cichaciečnaj, razlahlaſia wioska Siadzica. Sialanie ū jej najbolš prawaslaūnyja biełarusy. Hutarki inakſaj nie pačuješ, jak pa biełarusku. Ziamla tut dobraja, dyk i sialanie žywuc dobra. Biada ū tym, što harełka i tut maje miejsca. Ni z ta-ho, ni z siaho, pryzlosia adnamu sielaninu (nawat nia biednamu) ūkraſci ū abšarnika Hicewiča piać snapoū aūsa. Pryjechaū kamisar i zabraū u sie-lanina dwa wazy aūsa za tych piać snapoū. Sielanin nadumaūsia nie darawać i prypilnawaūšy kamisara, jak jon jechaū z niejkiūn čaławiekam, dyj šyściu ich z świętu. Što dalej bylo, nia wiedaju dobra, adno tol-ki, što sielanina zławili niaskora, bo jon doūha cha-waūsia. Wiečaram pryzli da jaho chaty palicyjanty; adnak tut zastali tolki parabka-chlapca. Abwinili jaho ū zabojswie, dyj zabrali pad sud, ale dziakujučy sianam, jakija dakazali jaho niawinnaśc, jaho zasudzili tolki na 6 miesiacau za samahonku, jakuju znajšli ū jaho, a haspadara na 10 hadoū. Pryčyna ū hetym niaščesci jość harełka.

Dyk wyściarahajcisia-ž jaje!

Wałačuha.

**Kruhom „načalstwa“.** Plisa, Dziśnienskaha paw. U našaj hminie kališ pryz cary byu adzin staršyna, pisar i pamocnik, dy wuradnik i stražnik, a ciapier u nas try wojty: Hryharovič wybrany narodom, a Sa-doūski i Hurski licha wiedaje kim, dy na ſto. Palicyi 28 čaławiek i dwa kamandanty. Woś bačycie, jakaja družyna! Jość kamu ūdzirać z biednaha mužyka padatki. Čamu-ž nie? — Možna jeździć dy ūdzirać skuru z mužyka, bo jon-ž i zapłacić, i harełkaj napoić dy jaječniu špiače. Naš wojt Hurski tolki-ž tak i razjaž-dzajeć z palicyjaj, bo nia maje inšaj pracy, a kali jak i sielanin admowicca płacić hrošy, to pišuć pratakoł, dy zmušaūć jechać nazaütra ū hminu. Narešcie aka-załasia, što treba tolki zapłacić 3 milj. 600 tys. zamiest 5 milj., jak wymahaū wojt.

Woś dyk sprawiadliwać!

Čamu heta mužyk, kali staūsia wojtam, to cia-hnie za pana i z swajho brata, mužyka, łupić skuru. Čamu?!

Plisaūski.

## Hutarki ab haspadarcy.

**Mašyny ū sučasnym sielska - haspadarčym žyći.**

Užo daūno ludzi dumali ab tym, kab prytasawać da sielskaha haspadarstwa ſilu mašyny.

Adny prabawali wykarystać ſilu wietra (wiatraki), abo spadajuč wady (mlyny), ale wiadomaja reč, što z hetym nie mahli daloka zajisci, bo jak wiatrak, tak i wada stajać na adnym miejscy i nia mohuć ciahać płuha na poli.

Tak sama sustreła niaūdača i wynachodnika parawoj mašyny Watta. Jon to-ž chacieū zaprahcy swaju mašynu da ciahańnia płuhoū. Watt byu užo nieda-loka da wyrašeńia hetaha zadańnia, ale ū tyja časy technika stajała jaſče zanizka, kab razwiazać jaho. Sława praktyčnaha wynachodu parawoha płuha prya-pała iaho ziamlaku, D. Fauleru, jaki ū 1856 h. zbudawaū swaju znamianituju mašynu, što pracuje i da-hetul biaz zmien.

Wynachod Fauleru jość u tym, što na dwuch kancach pola stajać dźwie parawyja mašyny i linaj ciahać pamiež sabo płuhi. Ale hetu przykład byu stra-ſenna dārahi i apłačywaūsia ū swajej pracy tolki na wializarnych panskich abšarach. Druhoj niawayhadaj hetaj mašyny bylo toje, što jana była zdatna tolki da arby, paſla jakoj musiła ūwieś čas biezkarysna stajać u haspadarcy.

Treba bylo adhadać takuju mašynu, kab jana mahla być karysna nia tolki da worki, ale i dla dru-hich polnych rabot u haspadarcy, dy aproč taho taku-ju, kab nia była zanadta darahaja i mahla zastupać žywujū ſilu, jak čaławieka, tak i kania.

Pastawiūšy sabie takoje zadańnie, wučonyja pryzblizna ad 1880 da 1910 h. zrabili niekalki ūzoraū ciažkich traktaroū, heta takich mašyn, jakija sami mahli jeździć pa poli, ciahać za sabo płuhi, abo in-ſja jakija mašyny, mahli małacić, dy i ſmat inšzych spaňiać rabot. Ale hetaje zadańnie nia było jaſče wyrašana. Praūda, hetyja traktary užo niezaležna ad linv mahli arać, ci baranawać pole, ale dla ich tož treba bylo wializarnych abšarau, kab mahli ekanamična pracawać z swaimi 8-12 lamiešnymi płuhami, dy i cana ich była nie pad ſilu nia tolki sianam, ale i bahatamu falwarku, ci jak u Amerycy fermeru. Aproč taho, swaim wializarnym ciažaram 10-15 tys. klg. (klg. 2½ f.) nadta utapytwali ziamlu.

Ad 1910 h. pačali budawać mašyny bolš adka-zywajučja wymoham sialanskaj haspadarki i ū našy časy zbudawana ūžo značny lik dobrych mašyn, jakija užo mohuć zadawolnić blizu ūsie patreby haspadarki.

Bačkaūščynaj hetych nowych sielska-haspadar-skich traktaroū jość Ameryka. Sučasny amerykanski traktar najlepszych fabryk maje hetkija zadańni: jon moža arać, baranawać, siejać, kasić, źać, wazić i ma-łacić — ſmat taniej, čym heta robiać koni; jon moža pracawać u mlynie, rezać doški, pryz siačkarni, sepa-ratarach, pneūmatycnym dajeńni karoū i ū ſmat inšzych karysnych pracach. Jon ſmat bolš ekanamičny, čym žywaja ſila, karčuje les, buduje, ci papraūlaje darohi, kapaje rawy, dy prosta niama tej raboty, jakoj nie zrabiu-žy traktar.

Jon maje ſybkać ad 3 da 15-18 wiorst na ha-dzinu, jon wažyć i kaſtuje stolki, jak dźwie pary dob-

rych koniaū, a zajmaje miesca mienš čym adna para koniaū. Hety najbolš raspašiudžany traktar maje ad 22-30 konskich siłaū i moža arać hlyboka na 2-3 lemiašy, abo miełka na 3-4; ion bolš-mienš moža ūzrać za dzień na siaredniu hlybinu 2-3 dziesiaciny.

Biazumoūna, što kab pracawać z hetymi mašynami treba ümieć z imi abchodzicca i dobra ich wieć, ale ciž nia treba wiedać, jak chadzić za skacinaj, abo jak abchodzicca z końmi? Heta zdajecca ū našich staronach nadta lohkim, bo syn sielanina zmałku prwykaje da hetaj pracy. Syn amerykanskaha fermera taksama zmałku prwučajecca da mašyny i pašla ūzo, budući samastojnym haspadarom, dziwicca, jak možna nia znać mašyny, nia ūmieć z joj abchodzicca.

Aprača hetaha, najbolš pašyranaha traktaru, nauwuka zdabywaje što raz to nawiejszyja. Adnym z najbolš admiennych jość tak zwany husień, jaki chodzić nie na kalosach, a na šyrokich rejkach; zbudowany jany tak specjalna, što nadzwyczajna lohka chodziać pa ziamli. Na rally jany blizu nie astaūlajuć śladoū, a na hraskim miescy lohka prachodziać tam, dzie nijaka koni nia wyciahnuć.

Dziakujući karysnaj henaj husianinaj systemie, źmat jakija fabryki wypuskajecca swaje mašyny z takimi kalosami, kab ich možna było źmianić na husień. Źmat źmianajecca to-ž siła i wialikaść traktaraū. Choć duža wialikich (60-100 konskich sił) ciapier blizu nia robiać, ale zatoje malefikija dachodziać 4-5 sił i možuć arać tolki adnym lemiašom. Naturalna, što taki traktar užo nia maje siły, kab wazić arataha i ion musić iści za mašynaj, jak za zwyčajnym płuham, kiriucy jaho rukami.

Kali Ameryka, jak bačkaūšcyna ūsialakich matraū, zbudowała najlepszyja konstrukcji traktaraū, to Eǔropa pašla trochi inšym ślacham. Z adnaho boku jana maje to-ž dosyć dobryja traktary, a z drugoho boku eǔrapejcy žwiarnuli ūwahu na specjalnyja mašyny.

Adnej z takich asabliwych mašyn jość aūtopłuh, heta—traktar specjalna prazačany tolki da samaj worki. Heta mašyna dosyć zručna dla worki i trochi taniej are ad zwyčajnaha traktara, ale zatoje jana wielmi nizručna, a nat' blizu susim niemahčyma dla inšych haspadarskich pracau i raspašiudžana najbolš u Francji, Čechii i Niemiečcynie.

Hetkimi mašynami abrablajuć ludzi ziamlu. Kali-ž Bielaruś hetaha dačakaje?

F. Barawik.

## Z Bielaruskaha žycia.

### Z Bielarusi pad Polšcąj.

Bielaruskaja himnazija ū Radaškawičach užo pačała swaju pracu. Budynak paprašleny i wučcialni sabrany blizu ūsie.

**Bielarusy i studenski mižnarodny žjezd u Waršawie.** Niadaūna ū Waršawie adbyūsia studenski mižnarodny žjezd, na jaki bielaruskija studenty z Prahi wysłali dwuch swaich pradstaūnikou: Klimowiča i Žyłku. Ale polski konsul ū Prazie nie dazwolił im jechać. Nia hledziačy adnak na heta, Žyłka na žjezd studentau usiož-taki prabraūsia.

**Bielaruski pasolski mitynh.** 11 wieraśnia siol. h. ū Šarkaūšcynie, Dziśnienskaha paw. bielaruski pa-

soł P. Miatla mieū pramowu. Sialanie wializarnaj hramadoj abstupili pašla i z wialikaj uwahaj i zacikaūle-našciu wysłuchali 2-ch hadzinnuju pramowu. Razja-šnialisia zakony „jazykowyja“, patreba ašwieti i damaħańnia swaich škoł, wyjaśniłasia ziamielnaje pytańnie. Ščyra dziakawali sialanie pasłu za przyjezd i pramowu i prasili čaściej przyjaźdżać.

**Prezydium Biel. Kamitetu Pomačy** na swaim pasiedžańni ūstanawiū płatu za bielaruski internat; płata padzielena na pięć hrupaū: 5, 10, 15, 20 i 25 zł.

**Kamisija ziela ekzamienawańia bielarskich wučcialoū,** nia majučych paświedčańnia z bielarska-znaūstwa, budzie ekzamienawać ad 27.IX da 1.XII siol. h. ū suboty ad h. 5 wieč. i ū niadzieli ad h. 11 ranicy ū Bielarskaj himnazii (Wostrabramska 9).

### Z Sawieckaj Bielarusi.

**100.000 bielarskich bukwaroū.** Bielarskaje dziaržaūnaje wydawiectwa nadrukawała k pačatku školnaha hodu 100,000 bielarskich bukwaroū, 15.000 ekz. chrystam. „Rodnyja Šiachi“; 15.000 ekz. chrystam. „Rodnaje Słowa“.

**Pieradruk „Historyi Bielarskaje Literatury“ Hareckaha.** Bielarskaje dziaržaūnaje wydawiectwa drukuje ū značnym liku ekz. „Historyju biełaruskaj literatury“ Hareckaha.

**Kursy pazaškolnaj ašwieti.** Niadaūna ū Mienku začynilisia kursy pracaūnikou pazaškolnaj ašwieti. Kursy skončyli 60 čałowiek, z jakich bielarusau 45, — rešta rasiecy, palaki i żydy. Kursy mieli začníniem padrychtawać pracaūnikou dla wiaskowych chat-čytalniaū i narodnych domoū, jakija pobač z bielarskaju škołaju ūzjaūlajucca kulturnymi asiarodkami na wioscy. Adpawiedna hetamu byū zrobleny padbor lektaraū. Na kursach wykładałasia: bielarusznaūstwa, palityčnaja hramata, kaaperacyja, sanitaryja, bibliatečnaja praca, sialanski teatr, sciennaja i żywaja hazeta i inš.

**Biełaruščańie Wiciebščyny.** Na pasyłku na-staūnikau u škoły daļučanych da Bielarusi rajonau uradom BSRR adpuščany 2.000 rub. Hetyja srodku budući skarystany na dorožnyja i inš. wydatki nastau-nikami i wykładčykami bielarskaj mowy i bielarsza-nuaūstwa.

**Biełaruskaja mowa na telehrafie.** Mienskaj poštaj ustanošleny prjom telehramaū na bielarskaj mowie ū miežach Bielarusi.

**Pjanstwa ū Bielarusi.** Rasiejskaja hazeta „Prawda“ piša ab wialikim pjanstwie ū Bielarusi. U pracia-hu paūhoda ūlady skanfiskawali 2.000 pryładaū dzieła wykurwafnia samahonki i abwinawacili 210.000 asob. Pjanstwa da taho šyrycca, što nat' napiwajucca nie-wialikija dzieci.

### Bielarusy ū Čechii.

**Bialeń Abjednanych Bielarskich studenskich arhanizacyj.** Bielaruskija studenty pad takim nazowam wydali ū Prazie brašurku-zšytok na francuskaj mowie. Hety biuleteń maje ū sabie 16 staronak, na

jakich źmieščana 9 staciejak na roznyja temy. Staciejki hety adznačajucca pradusim wialikim patryotyzmam i zdarowymi palityčnymi pahladami. Zaślužwaje takža na ūwahu, što biuletefi napisany dobrą francuskaj mowaj i dzieła hetaha znajdzie wialikaje pašyreńnie zahranicaj, niasučy ūsiudy dumku našaj moładzi ab Biełarusi.

## Z POLŚCV.

**Niabywały napad na ciahnik.** 24 wieraśnia siol. h. na ciahnik idučy z Bieraścia da Łuninca, miž stancyjami Parachonsk i Płauna, a 2 h. ū dzień, napala 40 aružnych čaławiek. U ciahniku, miž inšym, jechali: paleski wajewoda Daūnarovič, akružny kmandant palicy, biskup Łazinski i sanatar Wysłouch. Usich ich ahrabili, a kamandanta i wajawodu raždzielili da naha i pabili. Ahrablenym bytcam pakinuli kwity ad niejkaha ukrainska - biełarskaha tawarystwa. Zabity adzin i 2 rannyja.

**Pastanowy „wyzwolenie“.** 16-ha minułaha miesiaca adbyłosia zasiadańnie klubu „Wyzwolenie“, na jakim miž inšym pryniaty pastanowy damahajučyjasia rospusku ciapierašniah Sojmu i sklikania nowaha.

**Sawieckaja ahitacyja.** Polskija hazety pišuć, što Sawieckija ūłady apošnim časam na biełarskija i ukrainskija ziemli pad Polščaj nasłali mnoha ahitarau, jakija puskajuc siarod ludnaści wieści, što Biełarskaja Radawaja Respublika i takaja-ż Respublika Ukrainskaja ū chutkim časie pojduć wajnoj na Polšč, što nia treba płacić padatkaū i h. d. Dzieła hetaha palicyja akuratniej ciapier ściraže hranicu.

**Isče raz „przyrzekl“.** U paławinie prošłaha miesiąca prawaslaŭny mitrapalit Dzianis byu u staršyni Rady Ministraru p. Hrabskaha i pradstawiū jamu roznyja žali z žycia prawaslaūnaj Cerkwy ū Polščy. Usio raskazanaje p. Hrabski „przyrzekl“ razhledzić.

**Lik palityčnych wiaźniaū.** 25 žniūnia byu zrobleny śpis usich palityčnych wiaźniaū u Polščy, jakich akazałsia 1.419 čaławiek, u tym liku: palakoū 389, ukraińcaū 299, biełarsuā 145, żydoū 497, niemcaū 16, lićwinoū 36 i 1 čech.

**Bajkot Sojmu.** Niadaūna polskija hazety razniešli wiestku, što byccam nikatoryja ukrainskija pasły na pieršym wasieńnim zasiadańpi Sojmu mająć zlažyć zajawu i pakinuć jaho nazaūsody. Kažuć tak-ža, što henyja ukraincy z padobnym projektem zwaročwalsia tak-ža da pašloū biełarskich.

**Daūno para.** Jośc čutki ab mająć chutka nastupić źmienie ministraū sprawiadliwaści i spraū unutranych. A moža i sapraūdy dadumajucca heta zrabić, bo ūžo daūno para.

**Isče adzin projekt.** Ministar ziemielskich reformaū maje pradstawić Sojmu projekt parcelacyi hrantuū i finansawaj padmohi. Heta ūžo budzie čaćwioraty projekt

○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○  
○ CYTRJCIE I PASYRAJCIE „KRYNICU“. ○  
○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○

## Z USIAHO ŚWIETU.

**Wyniki wybaraū u Samaūrady.** U Litwa. wie niadaūna adbylisia wybary ū Samaūrady. U miastowju radu ū Koūnie wybrany: 28 litwinoū, 17 żydoū, 16 palakoū, 6 niemcaū i 1 rasiejec.

**Chutka pryznajuć Litwu praūna.** Juhasławija ū chutkim časie maje Litwu pryznać de jure (praūna).

**Sielska-haspadarčaja akademija.** „Liet. Žinios“ piša, što ūžo apracowywajuć statut sielska-haspadarčaj akademii, da jakoj u chutkim časie pačnuć zapiswać studentau.

**Niabywałaja pawodka.** Niadaūna nad Rasieja. Pietrahradam praniasłasia strašennaja bura i nawalnica, zaliušaja ūwieś horad. Wada źniasla mnoha damoū, a tak-ža i ludziej.

**Probnaja mobilizacyja.** Padčas zasiadańiaū Lihi Narodaū, na jakich mnoha było pustych hutark ab razaružańni, balšawiki na Bałtyckim mory zrabili manieury marskoj zbrojnaj siły.

**Światočnyja dni.** Rada Narodnych Kamisaraū začiwardziła hetki śpis świątaū, u jakija budzie spynienia ūsiakaja praca ū uradawayah ustanowach SSRR, — u tarhoūli i na fabrykach: 1 studzienia — Nowy Hod, 21 studz. — dzień żałoby pa Lenine, 22 studz. uhodki rewolucyi, 12 sakawika — üpadak manarchii, 18 sakawika — dzień Paryžskaj Kamuny, 1 traūnia — mižnarodnaje świata proletaryjatu, 6 lipnia — pryniącie Radawaj Kanstytucyi, 7 listapada — rewolucyja kamunistyčnaja. Aproč hetych uradowych świat, možna wierujučym świątkawać pa 2 dni na Kalady i Wialikdzień i adzin dzień na Trojcu.

**Polskija školy.** Jak piša balšawicka-Radawaja ja „Prawda“ ū Radawaj Ukraine istnujeć ciapier 232 polskija školy, da jakich chodzić 11.000 dziaciej. U najblíżejšym časie u hub. Padolskaj i Kijeūskaj majuć adcyniť isče 40 škoł.

**Nia nadta chočuć.** Jak wieda Niamiečcyna. jem, Liha Narodaū žadaje pryniać da siabie Niamiečcynu, ale hetaja bačučy, što z Lihi, ci lepš — pustoj hawarylni, tołku niamnoha, ūstupać u jaje nie śpiašajecca.

**Pryznańie SSRR.** Francuski ūrad Francyja. pastanawiū zaraz-ža pryznać SSRR, — jašče pierad zakluceniem tarhowaha dahoworu. Jak wiedama, kamisija dla apracawańnia sprawy ūžo pracuje. Zaraz-ža pašla aktu pryznańia, ū Maskwu budzie pasłana specjalnaja delehacyja dla zaklucenia tarhowaj umowy.

**Narady z Polščaj u sprawie pierahledžańnia francuska-polskaha handlowaha dahoworu majuć pačaccę ū pačatku hetaha miesiąca.**

**Pazyčka balšawikom.** Anhlickija haze-Anhlilia. ty pišuć, što kali dojdzie da skutku pazyka balšawikom, dyk budzie dasiahać da 20 miljonaū funtaū šterlinhaū.

**Abaronny sajuz Kitaju z SSRR.** Pa-  
**Kitaj.** miž uradami Kitaju i SSRR padpisany da  
hawor ab uzajemnym padtrymańni ū wy-  
padku umiašańnia eūrapejskich wojsk u kitajskija  
sprawy. Adbyłosia pasiedźańie kitajskaha habinetu,  
na jakim pastanoūlena asudzić dumku umiašcielstwa  
dzierząū u sprawy Kitaju i rašuča admowicca ad  
ich prapazycyi sklikać „kanferencyju dzieła kitajskich  
spraū... Nacyjanalny ruch u Kitai pašyrajecca, zachop-  
liwajuč ūsio nowyja rajony.

**Rewalucyja trywaje.** Hroznaja čatniaja wajna,  
achapiušaja apośnim časam Kitaj, trywaje dalej. Zma-  
hajucca miž sabo dźwie partyi: adna, što staić za na-  
rodnuju kitajsku samadzielność, a drugaja padtrym-  
liwaje zaležańscie Kitaju ad Eūrapejskich dzierząū, asab-  
liwa-ż ad ich kapitałaū.

## Z WILNI.

— „Biełaruskaje Hramadzianskaje Sabrańie“. U Wilni, jak wiedama, ad nikatoraha času istnuje „Biełaruskaje Hramadzianskaje Sabrańie“. Čamu he-  
ta „sabrańie“ zowiecza „biełaruskim“, — niawieda-  
ma, bo tam siadzić kučka ludziej, jakaja prawodzić  
polskuju ūradawuji palityku, maojuć na mécie abra-  
ronu polskaha ūradu i intaresau Polščy. Hazeta „Hra-  
madzki Hołas“ nalezyć da hetaha-ż „sabrafinia“.

— „Wialikaje prastupleńie“. „Dzien. Wilen.“ niadauna žmiaściū zamietku, z wialikim ździułeniem i : bureñiem ab tym, što ū litoūskaj pačatkowaj ško-  
le ū Wilni znajšasia hieohrafičnaja karta ū... bieła-  
ruskaj mowie.

— „Niezadowoleny. Toj-ža „Dzien. Wil.“ strašen-  
na zły na anhielca Morela, jaki byu niadaūnia ū Wilni,  
hutary ū biełarusami, litoūcam i polskimi socyjali-  
stymi, a da panou endekaū nie zajšou.

— Ci byu sens? 21-ha wierańia senatar Bah-  
danovič i pašoł Kachanovič (z Bielar. Klubu) prad-  
carkwoj na Žwiaryncy zrabili mitynh prociū nowaha  
kalendara ū žyci carkoūnym i hawaryli... pa rasiejsku.

— Kamu buduć patrebny takija pastyry? Wilenskaja prawaslaūnaja duchouńaja seminaryja zawi-  
dzić u siabie całkom polskija paradki. Na čale semi-  
naryi staić ciapier Antonij, wiadomy z swajho pad-  
chlebstwa da polskaha ūradu. Nawuka ū seminaryi  
pastupowa budzie adbywacca pa polsku. Urad hetuju  
dumku prawodzić ćwiorda i z uporstwam.

— Nazad „adbłahaslawiu“. „Sabor“ prawaslaū-  
nych biskupaū pa zahadu polskaha ūradu ū žyci  
carkoūnym „błahaslawiu“ jak wiedama, nowy kalen-  
dar. Ciapier, toj-ža „sabor“ swaju pastanowu „adbła-  
haslawiu“ nazad, pastanaūlający: Kali dzie nasialefinie  
choča świątkawać świąty pa staromu stylu, dyk świą-  
šeńniki pawinny služyć u carkwoch i palicyja nia  
maje prawa zabaraniać i naahuł umiešywacca ū he-  
tyja sprawy. Treba tolki, kab aficyjalna świątkawali  
tyja-ż samyja świąty i pa nowamu stylu!...

— Wilenskija ceny. Za kilo: žyta 19-18 hrašej,  
awios 20-15, hrečycha 21-18, pšanica 22-21, jačmien  
20-17, pšaničnaja muka 68-70, pytlawanaia 32-30,  
razowaja 19-22, krupy jačmienija 56-40, haroch 36-

21, chleb pšonny 70-61, pytlawany 43-36, razowy 24-20.  
Cukier u kawałkach 1 zł. 52 - 1 zł. 15 hr., sol bie-  
łaja 34-25, syr zwyčajny 2 zł. - 1 zł. 83 hr., jajko  
16-10 hr., litr małaka 38-28, masła sałonaje 5-3 zł.,  
niesałonaje 5.50-4.60.

## USIACZYNA.

### Žart.

Babka, a babka, — pytajecca ūnučak, — ci  
babka da nás sama pryzyla, ci chto prynios?

— Sama, dzietački, sama, nicho mianie nia nios.

— A čamu tatka, jak babka jšla, hlanuū u wak-  
no i skazaū: „Wo, ūžo babku čort niasie!“...

### PRYKAZKI.

1. Čort ab paciery nia spiraūsia-b, kab ich umieū.
2. Kawal kujeć — žonka pieśni piajeć, šawiec  
syjeć — žonka wyjeć.

### ZAHADKI.

1. Biaz ruk, biaz noh, a dźwiery adčyniaje.
2. Sto heta za zahadka, što pad jajkami hladka.

### Razhadki z Nr. 25.

1. Mak.
2. Ludzi z lyžkami kala misy.

## Naša Pošta.

K. Jurkanisu ū Pierawałcy: „Krynicu“ Wam pa-  
syłajem. Pašyrajcie!

Z. Rużyckamu ū Bieraśc: 1 zł. 80 hr. atrymali.  
Dziakujem. „Krynicu“ pasyłajem.

M. Jelinskamu ū Zalesi: 2 zł. 50 hr. atrymali.  
Dziakujem. „Krynicu“ pasyłajem.

J. Skwarku ū Bielanach: „Krynicu“ Wam pasy-  
łajem. Pašyrajcie rodnaje słowa! Prysylajcie adresy  
susiedziaū i znajomych.

M. Maścierku: 1 zł. 20 hr. atrymali. Dziakujem.

J. Andruškiewiču ū Hucie; 6 zł. atrymali. Dzia-  
kujem usim Wam. „Krynicu“ wysyłajem na tyja adresy,  
na jakija wy prasili.

J. Gass'u ū Smarhoniach: „Krynicu“ Wam pa-  
syłajem. U sprawie knižak źwiarniciesia ū Biełarusku-  
ju kniharniu: Wilno, Zawalna 7.

A. Uhliku: „Krynicu“ my wysyłajem akuratna.  
Dawiedajcisia na swajej poście, dzie jana jaje dziaje.  
3 zł. 50 hr. atrymali. Dziakujem.

S. Siniaku ū Kazłouščynie: „Krynicu“ Wam pa-  
syłajem. Što da knižak, dyk paprosim Biełarusku  
Kniharniu, moža jana Wam wyšle.

Kniharni „Wiosna“ ū Świancianach: Pawiedam-  
lajem išče raz, što 5 zł. atrymali i akuratna wysyła-  
jem „Krynicu“. Widać zatrymliwacca na waſaj poście.

Astapowiciu ū N.-Myšy: „Krynicu“ Wam wysy-  
łajem.